

**APROBAT**

In ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 17.11.2010
Delegația Parlamentului României la
Adunarea parlamentară a Consiliului Europei

Nr. 1288

Parlamentul României
Camera Deputaților

INFORMARE

B.P. Nr. 1288 din 12.11.2010

**privind participarea la partea a patra a sesiunii ordinare a
Adunării parlamentare a Consiliului Europei
(Strasbourg, 4 – 8 octombrie 2010)**

În perioada 5 – 8 octombrie a.c., s-a desfășurat, la Strasbourg, partea a patra a sesiunii ordinare a Adunării parlamentare a Consiliului Europei.

La sesiune au participat delegațiile parlamentare din cele 47 de state membre ale Consiliului Europei¹ și observatori din Canada, Israel și Mexic. Agenda sesiunii a conținut numeroase teme de interes pentru parlamentarii europeni.

Din partea Delegației române la APCE au participat domnul deputat **Cezar-Florin PREDA**, Președintele delegației, domnii senatori **Titus CORLĂȚEAN**, **György FRUNDA** și **Cristian DAVID**, domnii deputați **Adrian NĂSTASE**, **Florin Serghei ANGHEL**, **Florin IORDACHE**, **Ionuț STROE** și doamna deputat **Maria STAVROSITU**.

Printre invitații speciali care au avut intervenții în plenul Adunării, amintim pe domnii **Guido WESTERWELLE**, ministrul federal german al afacerilor externe, **Nikola GRUEVSKI**, Primul Ministru al Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, **Angel GURRIA**, Secretar general al OCDE, **Jan FISCHER**, vice-președinte al BERD, și **Apolonio Ruiz LIGERO**, vice-guvernator al Băncii de dezvoltare a Consiliului Europei. Din partea Comitetului de Miniștri a intervenit dl. **Antonio MILOSOSKI**, ministrul afacerilor externe al Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, țară care asigură, în prezent, președinția CM.

În discursul său inaugural, președintele Adunării, **Mevlüt Çavuşoglu**, a marcat aniversarea a 60 de ani de la semnarea, la 4 noiembrie 1950, la Roma, a Convenției Europene a Drepturilor Omului. Documentul rămâne și astăzi, în ciuda dispariției aproape complete a regimurilor opresive în Europa, extrem de actual. În acest sens, președintele APCE a amintit un

¹ Albania, Andora, Armenia, Austria, Azerbaidjan, Belgia, Bosnia-Herțegovina, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Croația, Danemarca, Elveția, Estonia, Finlanda, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Franța, Georgia, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Republica Moldova, Monaco, Muntenegru, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Federația Rusă, San Marino, Serbia, Republica Slovacă, Slovenia, Spania, Suedia, Turcia, Regatul Unit al Marii Britanii și Ucraina.

principiu fundamental al convenției, cel al non-discriminării, încălcat recent de anumite țări europene prin acțiunile îndreptate împotriva reprezentanților minorității rome. Dl. Çavuşoğlu s-a declarat șocat față de aceste măsuri și a avertizat asupra faptului că ele conduc la intensificarea sentimentelor rasiste și xenofobe pe continentul nostru. Domnia-sa și-a exprimat susținerea totală față de inițiativa Secretarului general al CE de a organiza o reuniune la nivel înalt la Strasbourg, la 20 octombrie a.c., privind situația romilor în Europa, arătând că „integrarea nu înseamnă asimilare” și că obiectivul comun trebuie să fie acela al „echilibrării solicitărilor legitime ale statelor care cer mai multe eforturi de integrare din partea migranților, cu nevoia de a păstra tradițiile culturale și religioase ale acestora din urmă”.

Un alt aspect evocat de președintele APCE a fost acela al lansării unor discuții comune APCE – Parlamentul European cu privire la măsurile care ar trebui luate de ambele organisme în vederea aderării Uniunii Europene la Convenția Europeană a Drepturilor Omului. Astfel, s-a discutat desemnarea, de către Parlamentul European, a unui număr de reprezentanți la reuniunile APCE cu ocazia cărora sunt aleși judecătorii la CEDO și crearea unei structuri informale comune care să coordoneze schimbul de informații.

Biroul Adunării, preluând inițiativa Comisiei pentru afaceri politice, a propus organizarea unei dezbateri în procedură de urgență pe tema **„Intensificării recente a discursului legat de securitate la nivel național: cazul romilor”**. Membrii Adunării au aprobat includerea ei pe agenda sesiunii, sesizând Comisia pentru afaceri politice pentru raportul de fond și Comisia pentru afaceri juridice și drepturile omului și Comisia pentru migrații, refugiați și populație pentru aviz.

Redăm, în continuare, în ordinea desfășurării, principalele momente ale sesiunii.

În alocuțiunea sa, dl. **Guido WESTERWELLE**, *Vice-Cancelar Federal, Ministru federal al afacerilor externe*, a subliniat următoarele:

- ✓ istoria recentă ne-a învățat că este mai bine să investești energie în eforturile de cooperare decât să gestionezi ulterior efectele lipsei de cooperare;
- ✓ progresele tehnologice au generat noi provocări legate de protecția vieții private (fraudele cu cardurile bancare, acțiunile teroriștilor care au recurs la Internet din rațiuni organizatorice); responsabilitatea statului de a oferi protecție cetățenilor săi nu poate leza dreptul la viață privată al cetățenilor;

- ✓ dezbateră privind respectarea drepturilor omului la nivel internațional cuprinde nu numai libertățile civile și politice, ci și drepturile sociale, economice și culturale;
- ✓ din 2006 Germania și Spania au inițiat un demers comun care a vizat promovarea dreptului la apă curată, iar anul acesta Adunarea Generală a Națiunilor Unite și Consiliul Drepturilor Omului l-au recunoscut ca drept fundamental;
- ✓ aderarea Uniunii Europene la Convenția Europeană a Drepturilor Omului va fi atât în beneficiul UE, cât și al Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO);
- ✓ Consiliul Europei va trebui să renunțe la tentația de a aborda o întreagă gamă de subiecte, fiind de preferat o concentrare mai mare pe respectarea drepturilor omului, ceea ce va conferi un plus de legitimitate acțiunilor sale;

Comunicarea dlui **Antonio Milošoski**, ministrul afacerilor externe al Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei, Președintele Comitetului Miniștrilor al Consiliului Europei:

- în materia drepturilor omului, implementarea Declarației de la Interlaken este în curs, iar alegerea celor mai potriviți candidați pentru funcția de judecător la CEDO este vitală pentru credibilitatea, autoritatea și eficiența Curții. Reforma modalităților de lucru ale Comitetului Miniștrilor, în condițiile art. 46 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, sunt de asemenea în desfășurare;
- Comitetul Miniștrilor a susținut principiul unei abordări duale a monitorizării executării hotărârilor CEDO, în vederea eficientizării acestuia, sistem ce ar trebui să devină operațional începând cu 1 ianuarie 2011.
- Președinția macedoneană a CoE a contribuit substanțial la Procesul post-Interlaken, prin organizarea, la Skopje (1-2 octombrie a.c.) a Conferinței cu tema „Consolidarea subsidiarității: integrarea jurisprudenței Curții în legislația și practica națională”, ale cărei concluzii vor fi prezentate în cadrul viitoarei Conferințe la nivel înalt privind viitorul Curții, care va avea loc, în 2011, la Izmir, sub egida Președinției turce a Comitetului Miniștrilor; „Conferința de la Skopje a fost o etapă intermediară între conferințele de la Interlaken și Izmir, permițând o dezbateră pe fond asupra modalităților și mijloacelor de ameliorare a implementării și aplicării de către autoritățile naționale a drepturilor și libertăților fundamentale garantate de Convenție. Putem fi de acord că, făcând mai mult la nivel național, putem să asigurăm mai bine eficiența Curții de la Strasbourg.”

- referitor la aderarea UE la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, în data de 7 iulie a.c., experți ai Comisiei Europene și ai Comitetului Permanent pentru Drepturile Omului, în baza mandatului Comitetului Miniștrilor, s-au reunit, pentru redactarea Acordului de aderare, iar doamna Viviane Reding, Vicepreședintă a Comisiei Europene, a avut un schimb de opinii în ziua de 19 iulie a.c. cu reprezentanți ai Comitetului Miniștrilor;
- Președinția a acordat o atenție deosebită respectării drepturilor și integrării grupurilor sociale vulnerabile, prin organizarea, la Skopje, a unei conferințe regionale privind accesul populației rome la documente de identitate;
- importanța acordată acestui subiect se va concretiza în organizarea, în data de 20 octombrie a.c., la Strasbourg, a unei Reuniuni la nivel înalt referitoare la situația populației rome;
- *Republica Moldova*: Comitetul Miniștrilor urmărește îndeaproape situația politică din Republica Moldova, luând act cu dezamăgire de invalidarea rezultatului referendumului constituțional din 5 septembrie a.c., ca efect al participării slabe a cetățenilor; este nevoie ca autoritățile de la Chișinău să recurgă în continuare la asistența Consiliului Europei, astfel încât alegerile anticipate din 28 noiembrie a.c. să se desfășoare liber și corect;
- *Kosovo*: Necesitatea continuării dialogului între Belgrad și Pristina pentru instalarea unui climat de încredere între cele două părți, în contextul în care Adunarea Generală ONU a adoptat, în data de 9 septembrie a.c., o rezoluție comună a UE și a Serbiei privind Kosovo;
- *Belarus*: Recent, justiția din această țară a pronunțat mai multe condamnări la pedeapsa capitală, iar Masa rotundă organizată în septembrie a.c., la Minsk, a urmărit sensibilizarea autorităților, în vederea adoptării unui moratoriu în privința pedepsei capitale. În contextul organizării alegerilor prezidențiale din 19 decembrie a.c., au fost adresate invitații doar OSCE/ODIHR și CSI pentru monitorizarea procesului electoral, nu și APCE;
- Lansarea în septembrie a.c. a Procesului Ohrid, având ca obiectiv promovarea participării efective a tinerilor din Europa de Sud-Est la procesele democratice și la luarea deciziilor ar putea reprezenta premisa creării unui Consiliu pentru probleme de tineret în această regiune.

Rapoarte:

Lupta împotriva extremismului: realizări, deficiențe și eșecuri, raport al Comisiei pentru afaceri politice.

Dl. Pedro AGRAMUNT FONT DE MORA (Spania, PPE/CD), raportor, a trecut în revistă 3 tipuri de mișcări extremiste în Europa: mișcări rasiste; mișcări islamice fundamentaliste, pregătite să recurgă la violență pentru a obține puterea politică; mișcări extremiste ale unor cetățeni străini care se folosesc de drepturile și libertățile recunoscute în Europa, în vederea promovării unor obiective extremiste în țările de reședință și prin aceasta încearcă să destabilizeze situația politică prin mijloace de terorism și de gherilă; statele membre ale Consiliului Europei au fost de asemenea confruntate cu mișcări care urmăreau secesiunea unei părți a teritoriului lor, pregătite să-și declare independența sau să se alipească altor state (organizații teroriste care au recurs la violență: de exemplu - Euskadi ta Askatasuna).

Raportul a fost întemeiat pe informațiile furnizate de Comisia Europeană împotriva Rasismului și Intoleranței și Comisarul pentru Drepturile Omului. De asemenea raportul face apel la promovarea Cartei partidelor politice europene pentru o societate non-rasială, semnată în 2003, care recomandă crearea comisiilor de etică în cadrul partidelor politice și parlamentelor, având rolul de a sancționa membrii care recurg la un limbaj rasist.

Abuzarea copiilor aflați în instituții: asigurarea protecției depline a victimelor, raport al Comisiei pentru afaceri sociale, sănătate și familie

Dna. Marlene RUPRECHT (Germania, SOC), raportor, a amintit, ca un exemplu de bune practici, campania desfășurată în Germania, Austria și Elveția: "Suflete mici – pericole mari", menită să sensibilizeze cetățenii în privința pericolelor la care sunt expuși copiii aflați în diferite instituții. Parlamentara germană a menționat faptul că zilnic copiii sunt victime ale abuzului, fie că este vorba despre grădinițe, școli, instituții corecționale, închisori pentru minori, organizații sportive sau de agrement, tabere școlare sau instituții menite să asiste copiii.

Potrivit dnei. Ruprecht, toate statele ar trebui să semneze și să ratifice Convenția privind protecția copiilor împotriva exploatării sexuale și își exprime regretul că nici țara din care provine nu a făcut deocamdată acest lucru. Acest tip de abuz reprezintă o încălcare flagrantă a drepturilor omului, având ca efect traume pentru tot restul vieții. Instituțiile în care se pot produce asemenea abuzuri au anumite caracteristici structurale, fiind sisteme închise fără supraveghere externă.

Funcționarea instituțiilor democratice în Ucraina, raport al Comisiei de monitorizare, co-raportori, dna Reps (Estonia) și dna. Renate Wohlwend (Liechtenstein)

Dna. **Renate WOHLWEND (Liechtenstein, PPE/CD)**, *co-raportor*, a relevat faptul că o parte importantă a presei din Ucraina a sprijinit regimul aflat la putere, fiind exprimate foarte puține puncte de vedere critice. Libertatea presei constituie un test decisiv pentru a stabili măsura în care instituțiile unui stat sunt sau nu democratice.

Dna. **Mailis REPS (Estonia, ALDE)**, *co-raportor*, a menționat că unele dintre reformele noilor autorități au fost adoptate în grabă, fiind încălcate în mod vădit dispozițiile procedurale. De asemenea, domnia sa a salutat adoptarea pachetului anticorupție și a măsurilor împotriva fraudei, dar a atras atenția autorităților ucrainene asupra necesității adoptării reformei Ministerului Public și a serviciilor de informații.

Proiectul de rezoluție a fost adoptat cu 102 voturi pentru, unul împotriva și 6 abțineri.

Necesitatea de a evita suprapunerea activității Consiliului Europei cu Agenția pentru Drepturi Fundamentale a UE, raport al Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului.

Dl. Boriss CILEVIČS (Letonia, SOC), *raportor*, a relevat următoarele:

- anterior creării Agenției, posibila duplicare a competențelor celor două instituții a fost semnalată de către Adunare în două rapoarte din 2005 (McNamara) și 2006 (Jürgens);
- de la înființarea în 2007 a Agenției, CoE a manifestat unele rezerve în privința existenței și activității acestei instituții comunitare;
 - riscul unor duble standarde și a unor linii de demarcație între maniera în care sunt protejate drepturile omului în statele membre UE și în afara granițelor comunitare;
 - rolul CEDO: poziția Curții ca principală instituție îndrituită să interpreteze standardele paneuropene comune nu ar trebui subminat, iar duplicarea activității sale și a oricăror alte instituții ar fi inacceptabilă;
 - riscul subsecvent de concurență între diferite instanțe internaționale de drepturile omului sau alte instituții arbitrale jurisdicționale sau cvasijurisdicționale;

- până la aderarea UE la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, CoE are la dispoziție mijloace modeste pentru a împiedica transformarea riscurilor mai sus-amintite în realitate; totuși, intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona a creat premisa aderării UE la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, iar ultimele evoluții în acest sens sunt mai degrabă încurajatoare;
- CoE ar trebui să recurgă la toate instrumentele posibile, inclusiv Memorandumul de Înțelegere din 2007 și Acordul de cooperare din 2008, încheiate cu UE, pentru a eficientiza activitatea Agenției din perspectiva întăririi protecției drepturilor omului în Europa;
- este nevoie în primul rând de o clară *diviziune a muncii* între cele două instituții, de complementaritate și de sinergie, în contextul în care, o dată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona la 1 decembrie 2009 și adoptarea de către Consiliul UE a Programului de la Stockholm, aria de competență a Agenției s-a extins în mod considerabil;
- deși ambele instituții pot uneori aborda probleme similare, fiecare dintre ele folosește instrumente diferite: activitatea Agenției este circumscrisă în special pregătirii documentării și cercetării pentru o gamă largă de subiecte legate de protecția drepturilor omului, în timp ce CoE se concentrează în mod deosebit pe stabilirea de standarde și pe monitorizare;
- este vital ca *acquis-ul* Consiliului Europei să rămână principalul reper pentru activitatea Agenției, iar CoE trebuie să reprezinte și în continuare principalul forum privind protecția drepturilor omului în Europa, deși este nevoie de o mai mare sinergie între cele două instituții.

Drepturile omului și afacerile, raport al Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului.

Dl. Holger HAIBACH (Germania, PPE/CD), raportor, a declarat că responsabilitatea corporatistă privind respectarea drepturilor omului a fost dintotdeauna un aspect foarte important pentru cei care elaborează politicile în materia drepturilor omului și pentru ONG-uri.

Domnia sa a mai evidențiat următoarele aspecte:

- Există diferite metode de influențare a responsabilității corporatiste, cum ar fi acordurile OIM, liniile directe OCDE și standardele ONU; toate acordurile internaționale în vigoare nu sunt imperative,

- motiv pentru care este absolut necesară adoptarea unor standarde minime obligatorii;
- Consiliul Europei ar putea aduce valoare adăugată acestui efort de modelare a responsabilității corporatiste grație atuurilor sale față de alți actori instituționali internaționali:
 - existența CEDO: este injust faptul că firmele private se pot adresa Curții pentru presupuse încălcări ale drepturilor omului, în timp ce plângerile individuale ale cetățenilor pentru situații asemănătoare nu sunt de competența CEDO;
 - Consiliul Europei este sediul materiei drepturilor omului și era cea mai îndreptățită instituție să adopte norme care să reglementeze relațiile cu angajații săi; CoE nu are până în prezent un Cod scris referitor la responsabilitatea socială corporatistă, în ciuda numărului important de angajați.

Activitățile OCDE în perioada 2009-2010 – dezbateri largite, raport al Comisiei pentru afaceri economice și dezvoltare.

Potrivit dlui **Juan MOSCOSO DEL PRADO HERNÁNDEZ (Spania, SOC)**, *raportor*, textul raportului trece în revistă aderarea Israelului, Sloveniei și statului Chile la OCDE, precum și aspecte legate de criza economică globală. Raportul menționează de asemenea răspunsul strategic al organizației, detalii despre guvernanta sa corporatistă, precum și cooperarea sa cu CoE în materie de evaziune fiscală și corupție.

Domnia sa a mai subliniat că este nevoie de adoptarea în viitor a unor reforme structurale, de natură să rezolve anumite probleme, precum datoria publică, problemele sociale, o creștere a șomajului pe termen lung și un decalaj de producție în multe state membre OCDE. „Este esențială depășirea dezechilibrelor generate de criză și găsirea unui echilibru între măsurile de consolidare și cele de redresare, fiind astfel încurajate creșterea, crearea de locuri de muncă și inovarea”, a mai adăugat parlamentarul iberic.

Dl. Angel GURRÍA, *Secretar general al OCDE*, a relevat următoarele:

- Israel, Chile și Slovenia au devenit membri OCDE, iar în scurt timp și Estonia se va alătura acestei organizații, care va avea în componență 34 de state; Federația Rusă este de asemenea pe lista OCDE, dar mai întâi va trebui să obțină aderarea la Organizația Mondială a Comerțului (OMC); există un angajament consolidat cu Brazilia, China, India, Indonezia și Africa de Sud;

- în prezent, statele membre OCDE deţin 60% din Produsul Intern Brut global.

Celebrarea a 60 de ani de la semnarea Convenţiei Europene a Drepturilor Omului (Roma, 4 noiembrie 1950)

Dl. **Mevlüt ÇAVUSOĞLU**, *Preşedintele APCE*, a vorbit despre importanţa Convenţiei Europene a Drepturilor Omului, ca început al unui proces care a avut un impact deosebit asupra Europei şi a cetăţenilor săi.

De asemenea, domnia sa a mai adăugat:

- în Europa, sunt anumite lucruri pe care le avem în comun, dar un singur lucru îl împărtăşim de la Atlantic la Urali şi de la Oceanul Arctic la Mediterana, şi anume dreptul de a ne adresa Curţii Europene a Drepturilor Omului;
- există o zonă europeană extinsă a libertăţilor civile şi datorăm acest lucru Convenţiei şi Curţii; CEDO şi Adunarea Parlamentară sunt în continuare strâns legate, având în vedere faptul că judecătorii sunt aleşi de Adunare de pe o listă prezentată de fiecare stat membru;
- Curtea este ameninţată actualmente de numărul uriaş de plângeri şi de executarea tardivă sau neexecutarea hotărârilor sale, iar atât Adunarea, cât şi parlamentele naţionale pot controla, în mod special prin intermediul audierilor, maniera în care guvernele pun în executare hotărârile CEDO.

Potrivit dlui. **Jean-Paul COSTA**, *Preşedintele CEDO*, Adunarea Parlamentară a avut un rol decisiv în crearea Curţii Europene a Drepturilor Omului, în special membrii Comisiei pentru afaceri juridice din acel moment. Demersul de a crea o Curte Europeană a Drepturilor Omului s-a lovit de o opoziţie consistentă din partea celor care considerau că înfiinţarea acestei instanţe internaţionale va aduce atingere suveranităţii statelor membre; în contrapartidă, dl. Pierre-Henri Teitgen, fost membru al Curţii, a lansat conceptul de suveranitate a justiţiei prin care demonstra că nu este pusă în pericol justiţia statelor membre.

Dezbateri de urgenţă privind „Intensificarea discursului legat de securitate la nivel naţional: situaţia romilor”

Adunarea a decis organizarea unei dezbateri în procedură de urgenţă pe această temă şi a sesizat **Comisia pentru afaceri politice** pentru raportul de

fond (raportor d-na Anne BRASSEUR, Luxemburg, ALDE) și **Comisia pentru afaceri juridice și drepturile omului** (raportor dl. Adrian NĂSTASE, România, SOC) și **Comisia pentru migrații, refugiați și populație** (raportor dl. John GREENWAY, Marea Britanie, GDE) pentru aviz.

În debutul dezbaterilor, au intervenit d-na Maud de BOER-BUQUICCHIO, Secretar general adjunct al CE și dl. Thomas HAMMARBERG, Comisarul CE pentru drepturile omului. D-na de Boer-Buquicchio a subliniat faptul că problema romilor este comună și necesită o abordare paneuropeană și că succesul incluziunii sociale și economice a acestei categorii de populație depinde de decizia guvernelor și ale autorităților locale. Reuniunea la vârf care urmează a fi organizată la Strasbourg, la inițiativa Secretarului General al CE, își propune două teme de reflexie: necesitatea depășirii problemelor actuale prin intermediul incluziunii sociale și a respectării drepturilor omului, și necesitatea adoptării și identificării de principii clare și priorități pentru activități la diverse niveluri. *„Sentimentul meu este că, în această privință, se face deseori legătura dintre drepturi și îndatoriri. Este un subiect delicat. Pe de o parte, există drepturile omului, absolute și universale, care nu trebuie meritate; pe de altă parte, romii și populațiile sedentare au responsabilități în calitate de cetățeni. Sper că reuniunea la vârf va permite reconcilierea acestor două misiuni”,* a arătat d-na de Boer-Buquicchio. Ea a mai subliniat faptul că guvernele nu trebuie să se limiteze la a constata dacă îndatoririle cetățenești sunt respectate și să impună sancțiuni în caz contrar, ele trebuie să și creeze condiții care să permită exersarea efectivă a acestor obligații.

Dl. Hammarberg a atras atenția asupra limbajului folosit de liderii politici atunci când se referă la populația romă, îndemnându-i să se abțină de la aprecieri cu caracter generalizator. *„Nu învinovățim grupuri de persoane pentru fapte comise de anumiți indivizi, este un principiu fundamental în etică și în domeniul drepturilor omului”,* a spus Comisarul CE. Acest principiu devine cu atât mai important atunci când se referă la situația romilor, deoarece declarațiile negative întăresc și adâncesc prejudecățile deja existente la adresa lor, sunt preluate și folosite de grupările extremiste și au un impact negativ asupra comunităților rome ele însele. Dl. Hammarberg s-a declarat dezamăgit de faptul că greșelile anumitor autorități din țările occidentale nu au fost asumate de acestea și și-a exprimat speranța că reuniunea la vârf de la Strasbourg va fi una deschisă și pragmatică.

Dl. Năstase a arătat că intensificarea retoricii legate de securitatea națională exprimă o tendință nouă, îngrijorătoare. Din punct de vedere juridic, preocuparea pentru securitatea publică ar trebui să se bazeze pe date exacte și pe decizii judiciare definitive pentru a fi evitată orice manipulare. Consiliul Europei, ca forum de protecție a drepturilor omului, trebuie să

respingă retorica agresivă ca justificare a unor acțiuni ale unor state membre îndreptate împotriva unei minorități specifice, cea a romilor. În calitate de raportor al Comisiei pentru afaceri juridice și drepturile omului, dl. Năstase a propus introducerea, în proiectul de rezoluție, a unor amendamente care impun respectarea tuturor garanțiilor procedurale în cazul expulzărilor, inclusiv prin posibilitatea de a-și apăra drepturile în fața justiției. Parlamentarul român a arătat și el că problema romilor reprezintă o responsabilitate colectivă atât a statului de origine cât și a celui de reședință și că acțiunea comună a celor două, dublată de o acțiune instituțională normativă și operațională fermă, la nivel european, este de natură să contribuie la ameliorarea situației acestei minorități.

Din partea delegației române, la dezbateri a mai intervenit **dl. Gyorgy FRUNDA**. Domnia-sa a făcut referire la o serie de măsuri de discriminare pozitivă pe care România le-a aplicat minorității rome, printre care garantarea reprezentării la nivel parlamentar și local, crearea de clase speciale în școli, la Academia de poliție și la universitățile de medicină și drept. Scopul acestor măsuri este crearea unei intelectualități rome care să reprezinte interesele specifice ale acestei minorități. De asemenea, România a cooperat cu autoritățile din statele occidentale în care locuiesc importante comunități de romi. În aceste condiții, măsurile de expulzare colective decise de guvernul francez, pe criterii etnice, încalcă atât legile naționale cât și toate convențiile europene și Tratatul de la Lisabona, lucru considerat inacceptabil. Și dl. Frunda a subliniat faptul că problema romilor este una comună și a îndemnat Franța să respecte Convenția europeană a drepturilor omului, să ratifice și să implementeze Convenția-cadru pentru protecția minorităților naționale a CE.

Activitățile Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare în anul 2009: facilitarea integrării economice în Europa, raport al Comisiei pentru afaceri economice și dezvoltare

Dna Hermine NAGHDALYAN (Armenia, ALDE) a relevat următoarele:

- reglementările internaționale, politica macroeconomică, politica în domeniul infrastructurii și înlăturarea barierelor la înființarea și dezvoltarea IMM-urilor sunt domenii care reclamă o mai mare atenție;
- necesitatea îmbunătățirii asistenței financiare pentru IMM-uri, ca parte a mandatului BERD, în condițiile în care în prezent accesarea fondurilor este mult îngreunată;
- necesitatea convenirii unor standarde comune pentru împrumuturile către economiile naționale, asistență care nu a fost întotdeauna suficientă

pentru a satisface nevoile pe termen mediu ale statelor împrumutate (exemplul Armeniei).

Dl. Jan FISCHER, *Vicepreședinte al Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare*, a evidențiat:

- Europa emergentă are nevoie de o nouă agendă a creșterii economice, care să conducă la o creștere mai stabilă și durabilă și care să găsească soluții dezechilibrelor și vulnerabilităților care s-au făcut simțite mai acut în timpul crizei;
- criza actuală reprezintă o oportunitate pentru statele din Europa de Est pentru a aprofunda reforma și pentru a continua tranziția; progresele semnificative înregistrate pe calea reformelor în ultimele două decenii trebuie completate cu aderarea la UE și la OMC.

Garantarea dreptului la educație a copiilor bolnavi și cu dizabilități, *raport al Comisiei pentru afaceri sociale, sănătate și familie*

Dl. Lokman AYVA (Turcia, PPE/CD), *raportor*, a menționat următoarele:

- Programul Națiunilor Unite *Educație pentru toți* 2006-2015 evidențiază importanța drepturilor femeilor și ale copiilor;
- copiii bolnavi și cu dizabilități s-au confruntat cu obstacole serioase în accesul la educație, întrucât autoritățile competente nu au știut cum să rezolve, din punct de vedere organizatoric, această problemă;
- toți copiii ar trebui tratați în același fel și educați în același mediu., cu acces egal la oportunități;
- campania organizată în Turcia, cu tema „Education enables”, este un bun exemplu, care ar putea fi urmat de Națiunile Unite, Consiliul Europei și Uniunea Europeană, prin organizarea unor campanii similare.

Copiii fără îngrijire părintească, *raport al Comisiei pentru afaceri sociale, sănătate și familie*

Dl. Pieter OMTZIGT (Olanda, PPE/CD), *raportor*, a subliniat următoarele:

- raportul tratează situația orfanilor, copiilor abandonați, copiilor străzii, copiilor care au fost separați de părinții lor biologici ca urmare a unor abuzuri sau a neglijenței, copiilor traficați, copiilor abandonați în țara de origine a migranților și minorilor migranți neînsoțiți;

- Consiliul Europei urmează să lanseze în noiembrie noua sa campanie privind stoparea violenței sexuale împotriva copiilor (*Conferința de lansare, Roma, 29-30 noiembrie a.c.*).

Accesul femeilor la serviciile de sănătate legale: problema utilizării nereglementate a obiecției de conștiință, raport al Comisiei pentru afaceri sociale, sănătate și familie

Dna. **Christine McCafferty** (Marea Britanie, SOC), raportor, a trecut în revistă următoarele aspecte:

- ultimii 20 de ani au demonstrat o protecție crescută a drepturilor sexuale și ale celor privind sănătatea reproducerii, atât la nivel internațional, cât și în plan intern;
- practica obiecției de conștiință este ridicată în domeniul sănătății, când furnizorii serviciilor medicale refuză să presteze anumite acte medicale, cum ar fi fertilizarea asistată și întreruperea sarcinii, invocând pretexte de natură religioasă, filozofică sau morală;
- potrivit cutumelor existente în materia drepturilor omului, libertatea conștiinței este un drept individual, motiv pentru care unele instituții, precum spitalele, nu îl pot invoca;
- instituțiile de sănătate, în mod special cele de stat, au obligația de a furniza servicii de sănătate populației;
- nereglementarea obiecției de conștiință afectează în mod disproportionat femeile, în mod deosebit pe cele din familiile cu venituri modeste și pe cele care trăiesc în zone rurale;
- statele membre ar trebui să aibă obligația de a implementa prevederi eficiente de monitorizare și de răspundere pentru a se asigura că obiecția de conștiință nu dezavantajează în practică pacienții ori le este refuzat accesul la servicii de sănătate legale;

Dl. **Luca VOLONTÈ** (Italia, PPE/CD) a declarat că, prin adoptarea acestui raport sunt încălcate art. 9 și 14 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului și art. 18 din Declarația Universală a Drepturilor Omului, care consacră dreptul la obiecția de conștiință, iar acest drept nu poate fi invalidat.

În replică, dna **McCafferty** a precizat că prevederile Convenției Europene a Drepturilor Omului fac referire doar la obiecția de conștiință în cazul serviciului militar, nefiind aplicabile în cazul furnizorilor de servicii medicale. Rațiunea pentru care Convenția a reglementat obiecția de conștiință doar în ipoteza serviciului militar, este aceea că în acest caz nu sunt încălcate drepturile altor persoane prin exercitarea acestui drept.

Proiectul de rezoluție, amendat, a fost adoptat cu 56 de voturi pentru, 51 de voturi împotriva și 4 abțineri. Proiectul de recomandare, amendat, a fost respins cu 51 de voturi pentru, 56 de voturi împotriva și 3 abțineri.

Discursul domnului Nikola GRUEVSKI, *prim-ministru al Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei*

Printre principalele idei ale intervenției sale în plenul Adunării menționăm:

- prioritățile Președinției macedonene a Consiliului Europei sunt: atingerea unui nivel mai ridicat de coeziune socială; o Europă fondată pe integrarea minorităților naționale în sfera socială; promovarea dialogului interreligios și intercultural, ca un instrument de înțelegere mutuală și participarea activă a tinerilor la procesele democratice și la luarea deciziilor;
- modelul democrației inclusive al Republicii Macedonia poate constitui un exemplu pentru aducerea la îndeplinire a celor 3 principii fundamentale ale Consiliului: drepturile omului, democrație și stat de drept;
- importanța ratificării de către toate statele membre a Convenției-cadru privind protecția minorităților naționale.

Întărirea potențialului socio-economic al regiunii Mării Baltice, *raport al Comisiei pentru afaceri economice și dezvoltare*

Dl. Antti KAIKKONEN (Finlanda, ALDE), *raportor*, a menționat că:

- parlamentele naționale și regionale ar trebui să fie implicate mai mult în pregătirea proiectelor privind protecția Mării Baltice, precum și în supravegherea implementării lor;
- expansiunea economică și protecția mediului sunt interdependente, întrucât multe proiecte în domeniul mediului creează noi locuri de muncă în domeniul energiei regenerabile;
- este nevoie de o schimbare în conduita economică a populației și a companiilor, prin o mai mare eficiență în utilizarea energiei, un nivel scăzut de poluare în activitățile economice și reciclarea deșeurilor în noi resurse;
- deși toate statele riverane, cu excepția Rusiei, sunt membre UE, au fost avansate puține propuneri concrete pentru a dezvolta identitatea și integrarea zonei Mării Baltice;
- una dintre măsurile concrete a fost lansarea, în iunie 2009, a Strategiei UE a Mării Baltice, care are la bază 4 piloni: o regiune

mai durabilă din perspectiva mediului, mai prosperă, mai accesibilă și atractivă și mai sigură.

Pe parcursul lucrărilor Adunării au avut loc alegeri pentru funcția de secretar general al Adunării și cea de judecători la CEDO, din partea Estoniei și Greciei.

Din cele 242 de voturi valabil exprimate, dl. Wojciech Sawicki a primit 151 de voturi, iar dl. Jan Kleissen 91 de voturi. Având în vedere faptul că a fost întrunită cerința majorității absolute (respectiv minim 122 de voturi), dl. Sawicki a fost ales în funcția de secretar general.

De asemenea, au fost aleși și judecătorii la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, din partea Greciei și Estoniei.

Alte activități ale membrilor delegației române

În debutul sesiunii, Președintele Delegației Parlamentului României la APCE, deputatul Cezar Preda, alături de alți membri ai Delegației și de reprezentantul permanent al României pe lângă Consiliul Europei, domnul ambasador Stelian Stoian, a avut o întrevedere cu președinta Delegației Parlamentului Republicii Moldova, doamna Ana Guțu, ocazie cu care au fost discutate chestiuni de interes privind colaborarea și sprijinirea reciprocă a inițiativelor.

Domnul **senator Titus CORLĂȚEAN** a înregistrat la secretariatul APCE o moțiune pentru recomandare pe tema **„Respectării libertății de expresie prin mass-media în România”**, în care se atrage atenția asupra încălcării art. 10 al Convenției europene a drepturilor omului prin includerea, în noua Strategie națională de apărare a României, printre vulnerabilitățile la adresa securității naționale.

Domnul senator Gyorgy FRUNDA a intervenit la dezbaterile pe marginea raportului de activitate al Biroului Adunării și al Comisiei Permanente, condamnând atitudinea Franței față de comunitățile de romi.

Domnul deputat Adrian NĂSTASE a fost desemnat de către Comisia pentru probleme juridice și drepturile omului a APCE co-raportor pentru problematica romilor. În intervenția sa, parlamentarul român a subliniat că „soarta romilor nu este doar problema țării care-i primește, nici a țării de origine, ci este o problemă pentru noi toți în Europa”.

Domnul senator Titus CORLĂȚEAN:

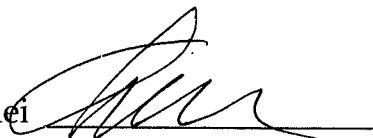
- a intervenit în cadrul dezbaterilor din Subcomisia pentru Orientul Mijlociu privind situația din regiune, pledând pentru menținerea cadrului de dialog APCE – Knesset – Adunarea legislativă palestiniană drept optim pentru reluarea negocierilor dintre părțile aflate în conflict și pregătirea unui nou Forum tripartit care ar putea avea loc anul viitor, eventual la București; un prim pas îl constituie apropiata vizită, la începutul lunii decembrie, a unei delegații a Comisiei pentru relații externe și apărare din Knesset-ul israelian, la invitația Comisiei pentru politică externă a Senatului României;

- a intervenit în cadrul dezbaterilor din Comisia pentru afaceri politice pe marginea raportului privind „Reconcilierea dintre statele din fosta Iugoslavie” și a atras atenția delegaților sârbi asupra faptului că integrarea Serbiei în Uniunea Europeană este, în viziunea României, strict condiționată de îndeplinirea criteriilor politice, inclusiv prin garantarea drepturilor minorității române din această țară, așa cum este prevăzută de documentele internaționale, inclusiv cele ale CE și APCE.

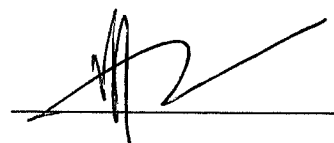
Domnii senatori Titus CORLĂȚEAN și Gyorgy FRUNDA au participat la o emisiune-dezbateri organizată de Radio România Actualități pe tema adoptării, de către APCE, a raportului privind situația romilor în Europa.

Pe durata Sesiunii APCE, membrii Delegației au răspuns întrebărilor jurnaliștilor români și străini, au dat declarații și interviuri, iar secretariatul Delegației a informat despre activitatea parlamentarilor români prin comunicate de presă.

deputat **Cezar-Florin PREDA**, președintele delegației



deputat **Adrian NĂSTASE**



deputat **Maria STAVROSITU**



deputat **Florin ANGHEL**



deputat **Florin IORDACHE**



deputat **Ionuț STROE**

